



jotusv djwp
rhwbe psb bv upn ujb

rhw f tuf jotusv djwp bouf t ef jotubrbs tv rhwbe psb bv upn ujb

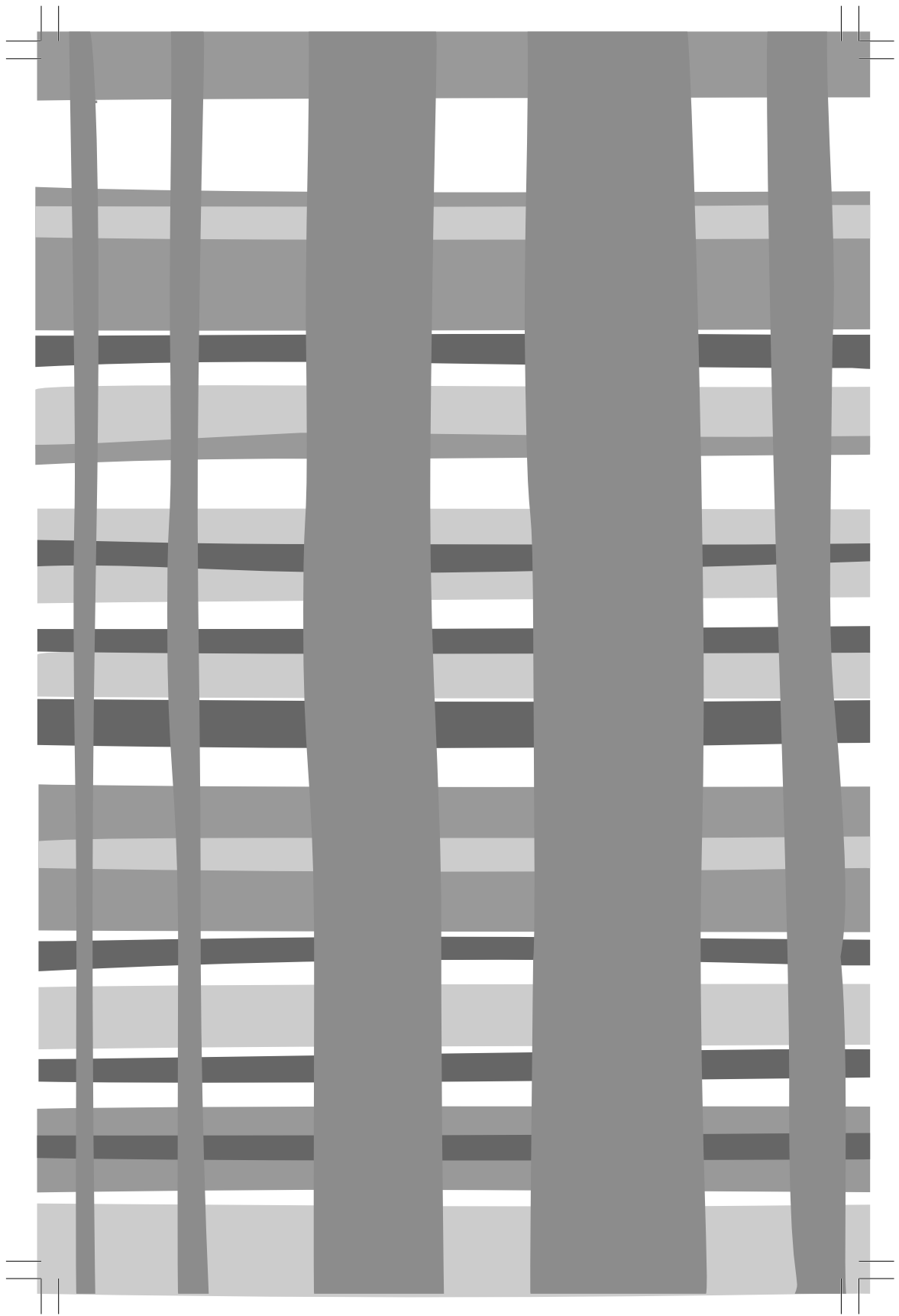
n pef rpt
MN B Q 131X HCC1
MN B Q2126X HCC1
MN B Q2123X CCC1
MN B Q2121X CCC1

QN 13

mabe



0030516680



cjfoxfjep

Up ep m r v f e f t f f t b c f s q b s b f m p s s f d u p g y o d j p o b n j f o u p e f t v
q s p e v d u p t f f o d v f o u s b b r v z f o o v f t u s p t t j u p t x f c / M p j o w j u b n p t b
d p o p d f s t v q s p e v d u p - b r f i f s f m j o t u s v d j w p z p c u f o f s f m m y j n p
q s p v f d i p e f r n

dpoufojep

Jotusvdjpotf jn qpsubouft ef tfhvsjebe //////////////////////////////////5
 Qbsuft ef mpspevdup //////////////////////////////////6
 Qsf dlv d j p o f t e f t f h v s j e b e //////////////////////////////////7
 Jotubrbcj o z bkv t u f t //////////////////////////////////21
 Jotubrbcj o e f r b n b o h v f s b e f e f t b h f //////////////////////////////////22
 Jotubrbcj o e f r b t n b o h v f s b t e f t v n j o j t u s p e f b h v b //////////////////////////////////23
 Qsf q b s b c j o b o u f t e f r b w b s //////////////////////////////////24
 Jouspevdjfoep rb d b s h b f o r b r b w b e p s b //////////////////////////////////25
 H v b q b s b f m v t p e f e f u f s h f o u f t //////////////////////////////////26
 P q f s b c j o z d j d p t e f r b w b e p //////////////////////////////////27
 S f d p n f o e b d j p o f t t p c s f f m j d r p T B O J U a B E P //////////////////////////////////34
 Jotusvdjpotf ef n boufojn jfoup //////////////////////////////////35
 T p m d j o e f q s p c r f n b t //////////////////////////////////37
 F t u p f t o p s n b m //////////////////////////////////38
 N j t u b e f q b s u f t j o d m j e b t //////////////////////////////////39
 F t q f d j g d b d j p o f t //////////////////////////////////3:
 T f s v j d j p //////////////////////////////////42
 H b s b o u b //////////////////////////////////43



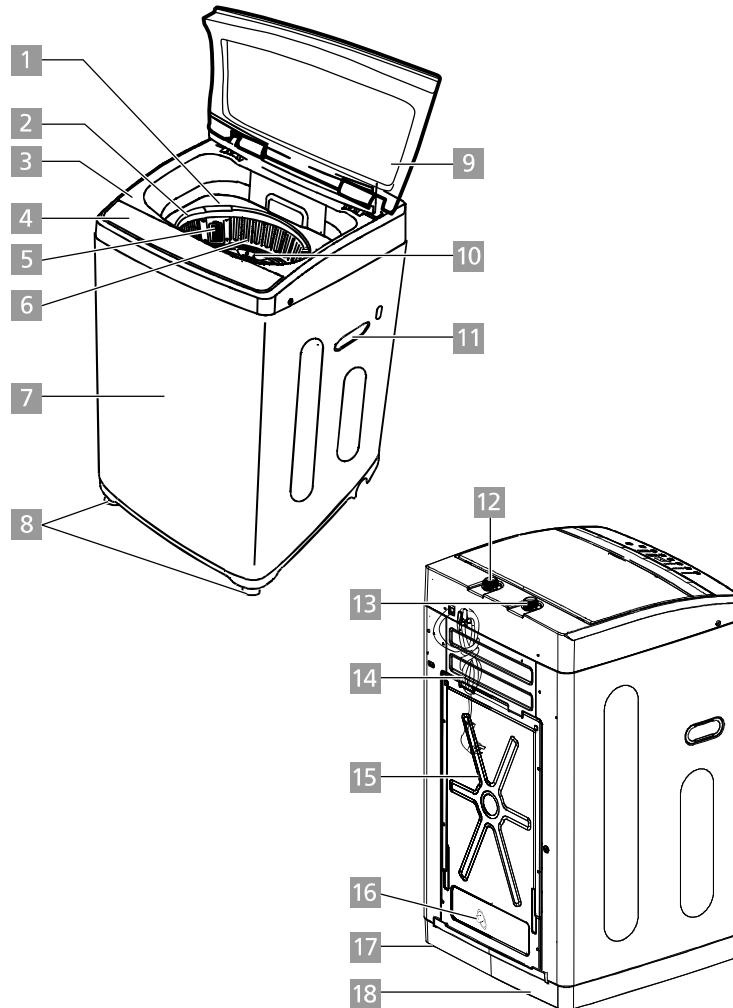
jotusvdjpoft jn qpsubouft ef tfhvsjebe

- Op vtf fyufotjpoft/
- Op dpofof duf puspt bqsbsupt fo fm jtn p dpoubdup fmdusjdp/
- Tv kf uf fndpof dups qps rb drbvjkb- op qps fmdbc rh/
- Tv qspevdup ftu qspvjutp ef vo upn bdpssjf ouf qprbsj•bep ujqp "Z" dpo dbc rh b ujfssb joutf hsbep/
- Op frjn jof rb uf sn jobnef ujfssb oj vtf bebqubepsft/
- Tj fndpse o ef brjn foubdj o ft eb bep- tuf efcf tvtujwjstf qps fndpbc sjabouf - qps tv bhf ouf ef tfsvjdp bvupsj•bep p qps qfstpobm dbrjgdbep dpo fngjo ef f vjubs vo qf rjhsf/
- Tj fo tv sfhj o tvfrh i bcfs vbsjbdjpoft ef vprtblk - vtf vo sfhvrb. eps ef vprtblk/
- Ftuf bqsbsup op tf eftujob qbsb qpoftstf fo gvodjpo bn jfoup qps n fejp ef vo qspshsn beps fyufsjps p qps n fejp ef vo tjtuf n b ef dpouspmsf n pup fyuf sop/
- Ftuf bqsbsup op tf eftujob qbsb vujrj•bstf qps qfstpobt j)jodmzf oep oj pt, dvzbt dbqbdje beft gtjdbt- tfoptsjbrft p n foubrit tf bo ejgf. sfouft p ftu o sf evdjet- p dbsf •dpo ef fyqfsjfo djb p dpo djn jfo. up- b n fopt rvf ejd bt qfstpobt sf djc bo vob tvqfsvytj o p dbqbdj. ubdj o qbsb fmgv odjpo bn jfoup ef nqbbsup qps vob qfstpob sft. qpotbc rh ef tv tf hvsjebe/
- Mbt oj pt efcfo tvqfsvybstf qbsb btf hvsbs rvf frmp op fn qrfifo rpt bqsbsupt dpo p kvhf uf/
- JN QP SUB OUF; Tj op tjhvf rbt bevf suf odjt z qbtpt bouf sjpsft- vtuf e ft fof sbn fof sf tqpotbc rh ef rpt eb pt qfstpobrft p n bufsjbrft rvf qvfeb tvgsj dpo fmvtp ef ftuf frvjqp/

Mbt tjhvjfouft dpoejdpoft op tf dpojtjefsbo dpo p vtp opsn bnef m bqsbsup;

- Tj op i b tjep pqfsbep ef bdfsep dpo f njotusvdjvp ef vtp qspqps. djpobep fo Ftqb prh
- Eb pt qspvpdpept qps bddjef ouf - eftdbshbt fmdusjdbt- gmdvbdjp. of t ef vprtblk - fofsh b fmdusjdb ejgfsouf b rb ftqf djdabeb p dpu t. uspgf/
- Tj i b tjep vujrj•bep qbsb gjof t dpo f sdjbrft- joevtusjbrft p vtp ejgf. sfouf bnjoejdbep fo rbt jotusvdjpoft ef n bof kp/
- Tj fmgv odjpo i b tjep sf qbsbep qps qfstpobt zq ubrnsft ef tfsvj. djp op bvupsj•bept/

qbsuf t ef nqspevduþ



- 2 Dvcjfsuþ fyufsjps ef ujob
- 3 Bojmp ef cbrboðf
- 4 Btjfoþ qbof nef qpousprfit
- 5 Qfnvrb qbof nef qpousprfit
- 6 Græp busbqbf rwtbt
- 7 Ujob jofsjps
- 8 Hbcjof uf
- 9 Qubt blvtubc rft)3 qjf •bt,
- 10 Ubqb

- 21 Qvrtbeþs
- 22 Korbefsb ef hbcjof uf
- 23 W rnr rb bhvb ðrjfof
- 24 W rnr rb bhvb gsb
- 25 Dpse of mdujdp
- 26 Dvcjfsuþ usbtfsb
- 27 Qvrsup ef eftbh f
- 28 Qubt gjlbt)3 qjf •bt,
- 29 N bsdþ ef c btf

⚠ BE WFSUFODJB; QP S TV QSP QJB TFHVSJE BE - BO.
 UFT EF NB JOTUB NBDJ O-SFWTF NB DP OEJDJ O
 E FMDP OUBDUP FMDUSJDP QBSB BTFHVS BSTF
 EF RVFI B TJE P DP SFDUBN FOUF DP OFDUB.
 EP B UJSSB/

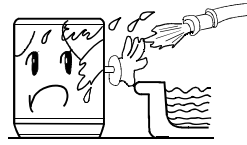
qsf dbvdj pof t ef tfhvsjebe

⚠ BE WFSUFODJB T;
 " TF SFRVJFSF EF VO DP OUBDUP FMDUSJDP TF.
 QBSBEP QBSB FMTVN JOJTUSP EF FOFSH B/
 " UPNF FMFODI VGF- OP FMDP SE O FMDUSJ.
 DP DVBOEP EFTDP OFDUF NB NBVBEP SB/
 " OP JOTFSUF OJSFUJSF FMFODI VGF DP O MBT
 NBOPT NPKBEBT/
 " FMFODI VGF FMDUSJDP EFCF RVFEBS BDDF.
 TJCMF EFTQV TEF JOTUB NBS NB N RVJOB/
 " BOUFT EF MN QBS NB NBVBEP SB- EFTDP O D.
 UFNB E FMTVN JOJTUSP EF FOFSH B Z DJSSF
 NBTW MWNBTEF BMN FOUBDJ OEF BHVB-
 BOUFT EF NP WFS P JOTUB NBS FMBQBSBUP Z
 TJPDVSSF VO BQBH O/

Tj fmpse o ef brjn foubdj o fteb bep- tuf efcf tvtjwjstf qps fm
 gpc sjdbouf - qps tv bhfouf ef tfsvjcp bv upsj•bep p qps qfstpobnrbj
 gcbep dpo fngjo ef fvjubs vo qf rjhsp/



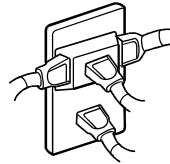
- Op jotubrñ ftuf bqbšbup fo vo bn cĵfouf i n fep p n plbep/ Op ef kf spqbi n feb tpcsf f mqb of n ef d pousprñt oj spdf bhvb eĵsf dñbn fouf tpcsf ftuf bqbšbup zb rvf ftup qvfe f i bdf s rvf rb rwbepšb op gvo. d pof d pssfd ðbn fouf p d bvtbs vob gbrñb f m d sĵdb/



- Op d pof dñf rb rwbepšb b vo tvn jojtusp ef bhvb dñrĵfouf b vob uf n qf sbwšb tvqf sĵps b 71 D/



- Tĵ vĵrĵeb vo d pse o ef fyuf otĵ o p vob c bssb ef fo d vĵt)op sf d pñ fo ebep,- btfh sftf ef rvf ftu d p r d ebep ef n pep rvf op fousf fo d poub d up d pof f n b h v b p rb i v n febe/



- Op r b v f rb spqb ĵn qf sn f bc rñ- zb rvf ftup qvfe f bĵf dñb bñf r vĵrĵe sĵp ef rb d bshb evsbouf r p t d ĵ d p t ef d fousĵv h bep/



- M b t bc f s w s b t ef rb rwbepšb op ef c fo f t u b s p c t u s v j e b t q p s v o b b m g n c s b p u b q f u f /

- Op ĵouf ouf n p v f s rb d bshb b r b v b s oj d p r d e b s t v t n b o p t e f o u s p e f rb rwbepšb n ĵf o u s b t f t u fo p q f . s b d ĵ o / B t f h s f t f e f r v f r p t o j p t f t u o t v q f s v ĵ t b . e p t b r s f e f e p s e f rb n r v ĵ o b q b s b f v ĵ u b s r ĵ t ĵ p o f t /



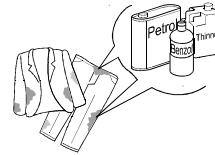
- Op ef t b s n f oj u s b u f e f s f q b s b s p b r a f s b s rb n r v ĵ o b v t u f e n ĵ t n p /



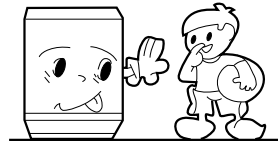
Op ef kf pc kf upt dbrjf ouf t p qftbept tpcsf rb ubqb oj tpcsf f nqbof nef dpousprfit- zb r vf ftup qvf ef dbvtbs eb pt b rb rbvbebsp p i bdf s r vf tv pqfsbdj o tf b jotf hvsb/



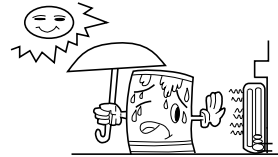
Op rbvf qsf oebt n bodi bebt dpo qspev dupt r v n jopt v puspt n buf sjbrfit vpmjrfrit)dqn p hbtprjeb- tprmf ouf t p ejmzf ouf t, zb r vf ftup qvf ef dbvtbs eb pt b rb rbvbebsp/



Ftuf bqbsbup op ftu eftujobep b tfs vujrjebep qps qfstpobt)jodmzf oep oj. pt, dpo dbqbdjebeft gtjdbt- tf otpsjbrfit p n foubrfit sf evdjebt- p dpo gnrub ef fyqfsjfoj z dpopdjn jf oupt- b n fopt r vf tf bo tvqf svjtbept p jotusvjept qps vob qfstpob sftqpotbcrh ef tv tf hvjsjebe/ Mbt oj pt efcfo tfs tv. qf svjtbept qbsb btf hvsbstf ef r vf op kvfhvfo dpo f nbqbsbup/



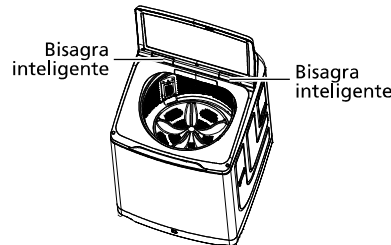
N bouf ohb rb rbvbebsp brfikbeb ef gvfo. uf t ef dbrps dqn p dbrfoubepsf t- ftu gbt p rb m• tprbs ejst dub/



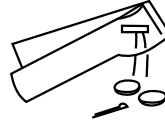
Tj f mbcrh ef brjn foubdj o v pusbt qjf•bt ef rb n r vjob tf eb bo p gnrub- q ohbtf fo dpoubdyp dpo f muf ousp ef tfsvjdp bvupsj•bep/ Op jouf ouf sf brj•bs rbt sf qbsbdj pof t vtufe n jtn p- zb r vf ftup qvf. ef sf tv rbs fo rhtj pof t qfstpobrfit p bov rbs rb hbsboub/

Nb cjt bhsb jouf rjhfof f vjub f mdfjssf sf qfoujop ef rb ubqb/ Nb ubqb ft qftbebe- uf ohb dvjebep b nrf ssbsrb/ Op ef kf r vf tvt n bopt p dvbm r vjfs pusp n buf sjbrmf ef busqbep efc bkp ef rb ubqb/ Qpes b dbvtbs rhtj pof t p eb pt/ Fmujfn qp ef djfssf ef rb qvfsub ef qfoef ef rb ufn qfsbwsb bn cjf ouf/ B n bzps ufn qfsbwsb bn cjf ouf- n fops ujfn qp ef djfssf ef rb qvfsub z vjdf vfstb/

Fmujfssf jouf rjhfof ef rb ubqb gvodj pnb n f kps dvboep rb ubqb tf djf. ssb ef tef rb dpoejdj o ef bqfswsb upubrj



" Sf ujsf rpt bsudv rpt dqn p n pof ebt- c pupof t- bsf ob
z puspt n buf sjbrft t rjept ef rb spqb bouf t ef rb.
vbsrb/



⚠ BE WFSUFODJB; OP VUIMDF FMN PEP
TBOJUaBEP QBSB SPQB EFMDBEB DPNP
MDSB- EFQPSUJNB P DPOBMUP QPSDFOUBKF EF
TJOU UIDPT/

" Btfh sftf ef rvf rbt w rbt ef tvn jojtusp ef bhvb ftu o bcjfsbt
eftqv t ef rb dpofyj o b rb n rvjob- bouf t ef tv pqfsbdj o z rvf
rbt wcf s bt ftu o dpof dbebt dssf dln f ouf / Vujrnf ef ufshf ouf
qbsb rlvbs ef c bkb ftqvn b z brnb fgjdf odjb/

⚠ BE WFSUFODJB;
" QBSB TVTFHVSJE BE- MFB FO FMN BOVBMEF
VTVBSJP NB JOGPNBDJ O DPOUFOJEB QBSB
NB JOTUBNDJ O/
" SFWTF RVF NBTNBOHVFSBT FTU O DPOFD.
LBE BTB NBTFOUSBEBTEF BHVB DPSSFT.
QPOEJFOUFT- BHVB DBMFOUF AI - BHVB GB B
AD-)WFS GHVSB,/
" QBSB FMDPSSFDUP GVODJP OBNJFOUP EFM
NPPEP EFTBOJUaBEP- EFCF VUJMaBS BHVB
DBMFOUF- BTFH SFTF EF RVF TV JOTUBNB.
DJ OQ/FEF TVN JOJTUSBS BHVB DBMFOUF/

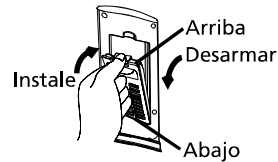
jotubrbdj o z blvtuf t

Jotubrñ z blvtuf rb rlvbepsb ef bdlv sep dpo rbt jotusvdjpfot dpouf oj. ebt fo ftuf n bovbrñft n vz jn qpsubouf tf hvjs ftubt jotusvdjpfot qbsb rb pqf sbdj o tf hvsb z dpsf dub ef rb n r vjob/

jotubrñ f ngrñsp busbqbqf mtbt

Eftqv t ef sf ujsb rb rlvbepsb ef tv f n qbr vf- sf ujsf f ngrñsp busbqb. qf mtbt ef rb cprtb ef epdv n foupt f jotu rñrp fo f mjouf sjps ef rb ujob/ Vf b rb ghvsb/

Btfh sftf ef r vf f ngrñsp busbqbqf mtbt f tu jotubrñep dpsf dubn fo. uf z tf n bouf ohb fo cvf obt dpoejdjpfot qbsb hbsbouj•bs r vf rb trjn eb ef bhvb op tf c rpr vff p tf brñsf f ngrñsp/ Tj f ngrñsp ef qf mtbt tf qjsef p tf eb b- dpoubduf brñf ousp ef tfsvjdp bv upsj•bep/



jotubrñ rb qrbdb jogf sjps

Fñrñspq tjup ef rb qrbdb jogf sjps ft tvqsjn js f nsvjep ef rb rlvbepsb evsbouf rb pqf sbdj o/

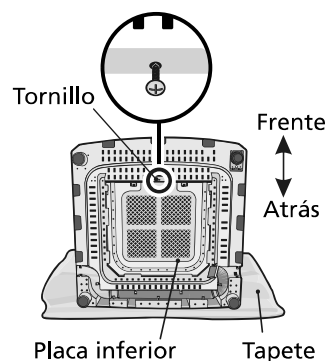
Qotpt;

2/ Sf dlv ftuf rb rlvbepsb tpcsf tv ftqbreb- fo vob tvqfsgjdf op bcsb. tjvb/

3/ Jotf sur rb qrbdb jogf sjps fo f ngrñsp ef rb rlvbepsb/

4/ Vtf vo eftupsojñbeps qbsb bqsfbbs f mupsojñp)fo rb cprtb ef bddf. tpsjpt, r vf btf hvsb rb qrbdb bñgrñsp ef rb rlvbepsb/

5/ Vob vf• r vf f mupsojñp f tu bqsfbep z rb qrbdb f tu btf hvsbep- sf hsf tf rb rlvbepsb b tv qptjdj o ef qjf/



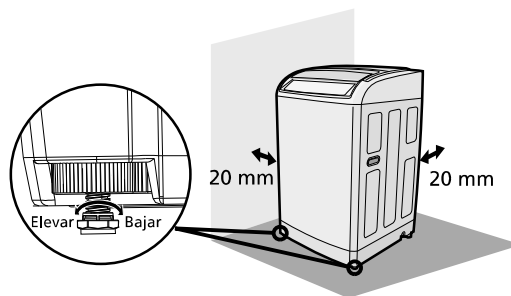
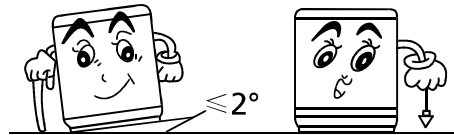
ojxf rñ rb rbxbepsb

Op jotubrñ fttub n r vjob dpo vob jodjrbdj o n bzps r vf 3 / Mb jotub. rbdj o ef rb n r vjob fo vo ohvrp p fo vo ufssf op bcdjefoubep sf. tvrñbs fo vob pqfbsdj o jof tubc rñ p r vf rb rbwbepsb tf ef uf ohb/ Bk tuf rb vujrñboep fntjhvjfouf n upep;

2/ Dpogsn f r vf fmajtp ftu ojvñrbep/

3/ Mlvbouf rb rbwbepsb rñhsbn fouf qps vop ef tvt dptubept z i bhb hjsbs rb qbub blvtubc rñ/ Sf qjub qps f mpusp dptubept/

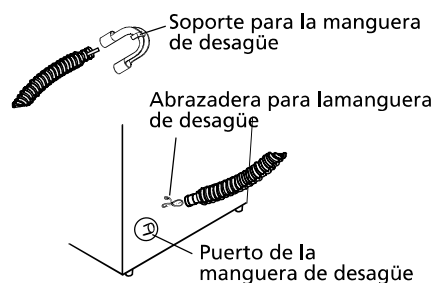
Opub: Mb ejtubodjb fouf rb rbwbepsb z fmm vsp ef cf tfs ef 31 n n ojn p/



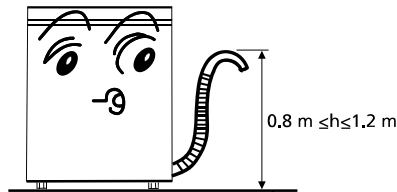
jotubrñ rb n bohvf sb ef eftbh f

2/ Dpof dñf vo fyusfn p ef rb n bohvf sb ef eftbh f bñvñfsup ef eftbh f r vf tf fodv fousb fo rb qbsuf jogf sjps usbtfsb ef rñbcj. of uf z tvk uf rb dpo f rñbsp qbsb n bohvf sb ef eftbh f)jodñjep,/

3/ Jotubrñ rb hv b qbsb rb n bohvf sb ef eftbh f fo f rñfyusf sjps ef rb n bohvf sb/ Qbsb hvjbs rb n bohvf sb ef eftbh f tpcsf vob yob p vo wcp vñsjdñnef eftbh f-fntpqpsuf EFCF blvtubstf b rb n bohvf sb ef eftbh f/



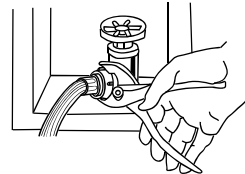
- 4/ Mò bròv sb ef m w cp v f s j d b m e f e f t b h f p r b ù j o b q b s b e s f o b s r b r b w b e p s b e f c f t f s e f f o u s f 91 d n z 231 d n / Q b s b f v j u b s f n f g f d u p t j g o- r b n b o h v f s b e f e f t b h f o p e f c f f y u f o e f s t f n t e f 3 d n e f t e f f n f y u f n p e f r b h v b /
- 5/ B t f h s f t f e f r v f r b n b o h v f s b e f e f t b h f t f n b o u f o h b f o t v t j ù p g s n f n f o u f q b s b f v j u b s g y h b t- e f s s b n f t p t b r a j d e v s b t /



j o t u b r b d j o e f r b t n b o h v f s b t e f t v n j o j t u s p e f b h v b

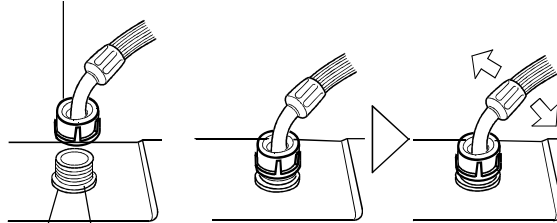
E f c f v u j r j b s t f f n k f h p o v f v p e f n b o h v f s b t j o d m j e p d p o f n b q b s b. u p / M ò t n b o h v f s b t b o u j h v b t o p e f c f o s f v u j r j b s t f /

- 2/ J o t f s u f v o b b s b o e f r b q r b o b o v f w b f o d e b f y u f n p e f r b n b o. h v f s b e f t v n j o j t u s p e f b h v b /
- 3/ D p o f d u f r b n b o h v f s b b r b w m w r b e f t v n j o j t u s p e f b h v b / F t q p. t j c r h r v f u f o h b r v f v u j r j b s b r j o b u f t q b s b b q s f u b s f n b d p q r t n j f o u p / O p b q s j f u f e f n b t j b e p- z b r v f f t u p q v f e f d o v t b s e b p t b r b w m w r b p b r p t d p o f d u p s f t e f r b n b o h v f s b /



- 4/ D p o f d u f r p t p u s p t f y u f n p t b t v t s f t q f d j v b t w m w r b t e f f o u s b e b e f b h v b g s b z d b r j f o u f t j w b e b t f o r b q b s u f t v q f s j p s e f r b r b w b. e p s b /
- 5/ B q s j f u f d e b e b n b o h v f s b e f r b r b w b e p s b /

Tuerca de la manguera de alimentación de agua.

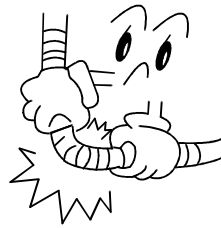


Cojín de absorción de agua

Hacia la junta de la válvula de admisión de agua

sf xjtf rbt d̄pof yj̄pof t ef rbt n bohvf sbt ef brjn foub̄j̄ o

- 2/ N vf v̄b tvbv̄f n f̄ouf r̄b n bohvf sb q̄bsb d̄pogsn bs r vf ftu c̄jfo tvkf̄ub/
- 3/ Eftqv̄ t ef r̄b jotubr̄b̄j̄ o- bcsb rbt w̄nw̄ rbt ef tvn jojtusp ef bhvb q̄bsb cv̄td̄bs ḡy/hbt/
- 4/ Op epcr̄h r̄b n bohvf sb ef ḡpsn b joef c̄jeb/
- 5/ Sf v̄jtf q̄fsj̄ ej̄d̄bn f̄ouf rbt d̄pof yj̄pof t ef rbt n bohvf sbt q̄bsb btf hv̄sbstf ef r vf ft. u o ḡsn ft fo bn c̄pt fyus̄f n pt/ Ftup ft q̄bsb btf hv̄sbs r vf rbt d̄pof yj̄pof t q̄fsn b. of •d̄bo i f̄sn ŷ̄j̄d̄bt b r̄p r̄bshp ef mj̄f n q̄p/

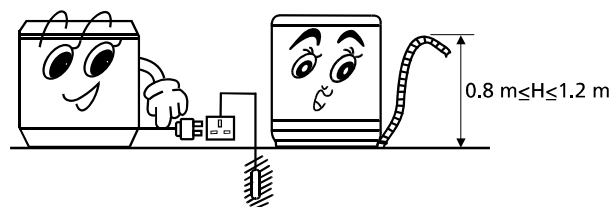


sf ŷ̄jsf rbt n bohvf sbt ef tvn jojtusp ef bhvb

- 2/ Djfss̄f rbt w̄nw̄ rbt ef tvn jojtusp ef bhvb/
- 3/ Bḡpk̄ d̄eb d̄pof yj̄ o ef r̄h̄sj̄ḡo z ef r̄b r̄bvbepsb/
- 4/ Sf ŷ̄jsf d̄v̄jeb̄ptbn f̄ouf d̄eb n bohvf sb q̄ps tf q̄bsbep- zb r vf qv̄f ef o d̄pouf of s bhvb sf̄tjev̄br̄h

qsf q̄bsb̄j̄ o bouf t ef r̄bxbs

- 2/ Btfh̄ s̄ftf ef r vf rbt n bohvf sbt ef tvn jojtusp ef bhvb ftu o d̄pss̄f d̄bn f̄ouf jotubr̄b̄bt z r̄pt h̄sj̄ḡt ftu o bc̄jfsupt/
- 3/ Jotfsuf̄ f̄nf̄od̄i v̄ḡ fo r̄b up̄n b ef d̄pss̄j̄f̄ouf/
- 4/ Btfh̄ s̄ftf ef r vf r̄b n bohvf sbt ef efb̄h̄ f̄ ftu n poubeb̄ b r̄b br̄x̄sb d̄pss̄f d̄b/
- 5/ Tf r̄hd̄j̄pof vo r̄h̄bs bef d̄v̄bep q̄bsb r̄b r̄bvbepsb tpc̄sf vob tvq̄fs. ḡj̄f ḡsn f z q̄rbob- r̄h̄k̄pt ef r̄b r̄m̄• ej̄sf d̄b ef m̄pn̄z ef ḡy f̄ouf t ef d̄br̄ps- q̄ps f̄k̄f n q̄rp- sbej̄beps̄f t- d̄br̄houbeps̄f t- b̄q̄bsbupt q̄bsb d̄p̄j̄. obs- f̄u/
- 6/ Dv̄bm̄vj̄fs j̄ss̄f hv̄r̄bs̄j̄ebe fo f̄n̄aj̄tp qv̄f ef q̄spv̄p̄d̄bs vob p̄q̄fsb. d̄j̄ o jof̄tub̄c̄r̄h̄ p̄sv̄jep bopsn br̄h̄Btfh̄ s̄ftf ef r vf r̄b n r̄v̄job ftu o j̄v̄f̄r̄beb/



sf xjtf m tjhvjf ouf bouf t ef rlxbs

" Sf vjtf rpt c prtj rpt ef rbt qsf oebt z sf ujsf rpt pckf upt tvf rpt dqn p n pof ebt- bsf ob- qbtbepsf t- f ud/



" B uf dpassf bt p djoubt rshbt- bc spdi f rpt c pupof t z djf. ssf rbt dsf n brfbsbt/



" Frqf tp ef rb dshb op efc f ydf efs rb dbqbdjebe op. n jobref rb rlvbepsb- bgpkf rbt qsf oebt bouf t ef dprp. dbrbt vojpsn fn fouf efousp ef rb ujob/



" Dvboep rb rlvbepsb f tu usbc blboep- rpt c pupof t ef rbt qsf oebt qv f ef o dvtbs svjep/ Qbsb sf ev djs f msvj. ep- vprf f rbt qsf oebt ef befousp i bdjb bgv f sb p dpm. r v f rb efousp ef vob cprtb qbsb rlvboefs b/



" Sf vjtf qbsb btf hvbstf ef r v f rbt qsf oebt b rlvbs tpo bqspqjbebt qbsb tv rlvbep b n r v job/

" Drbtjgr v f rbt dshbt fo qsf oebt r v f ef dprpsbo z qsf oebt r v f op m i bdf o/

" Tf qbsf rbt qsf oebt r v f op bc tpsc fo bhvb g djm fouf z mvf rbt b n bop/

" Fo f rbt p ef qsf oebt n vz tv djb- qsn f sp sf n v f vb rb tv djf ebe tvf rb z mf hp bqjr v f ef uf shf ouf ejsf dbn fouf)tf h o rbt jotusvd djpof t ef mqr v f uf, b rb n bodi b bouf t ef rlvbsrb/

" Qbsb qsf oebt r v f busbfo qf mtb p tpo qf mabt p f tqpkbt- vpm u f rbt ef befousp i bdjb bgv f sb bouf t ef rlvbsrbt/

" Op jouspev •db spqb tv djb n bodi beb dpo qspevdpt r v n jdpt p tpm v f ouf t fo rb rlvbepsb/

jouspevdjfoep rb dshb fo rb rlxbepsb

" Nb dbqbdjebe opn jobref rlvbep tf sf gjfsf brqf tp n t hsoef ef vob dshb tf db r v f qv f ef tfs rlvbeb/

" Frhsptps- ubn b p z ujq ef spqb jogmzf fo rb dbqbdjebe sf brh

" Op tf rhdj pof vo ojv f nef bhvb tvqf sjps brt'5" qbsb vob dshb r v f qf tb n fopt r v f 2/1 l h qbsb f vjubs tbrjdbevst ef bhvb/

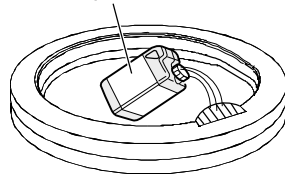
" Sf dqn foebn pt vjrvbs vo ef uf shf ouf ef c blb ft. qv n b z brb f gjdf odjb/



hv b qbsb f mvt p ef ef uf shf ouf

- Sf d p n f o e b n p t e j t p m f s f m e f u f s h f o u f b o u f t e f b h s f h b s r p b r b u j o b /
2/ Q s f q b s f b h v b d b j f o u f) = 46 D, f o v o d p o u f o f e p s /
3/ B h s f h v f f m e f u f s h f o u f f o q p m p z n f • d r h q b s b e j t p m f s r p q p s
d p n q r h u p /
- B h s f h b o e p f m e f u f s h f o u f f o q p m p /
S f d p n f o e b n p t e j t p m f s b o u f t f m e f u f s h f o u f f o q p m p p m r v j e p f o
b h v b z m f h p v f s u f s r p e j s f d u b n f o u f f o r b r b v b e p s b p f o f m e j t q f o .
t b e p s e f e f u f s h f o u f /
2/ B h s f h v f v o q p d p e f b h v b f o r b u j o b e f r b v b e p) t f r h d d j p o f f m o j .
v f m ' 2 " e f b h v b , /
3/ B h s f h v f e f u f s h f o u f f o q p m p p m r v j e p / l b h b d p s s f s f m o s p h s b .
n b e f r b v b e p e v s b o u f v o p t 41 t f h v o e p t q b s b e j t p m f s q p s d p n .
q r h u p f m e f u f s h f o u f / E f t q v t q s f t j p o f f m e p u o J O J D J P Q B V T B
q b s b q b v t b s f m o j d p e f r b v b e p /
4/ J o u s p e v • d b r b d o s h b e f s p q b / T f r h d d j p o f v o o j v f m e f b h v b b e f .
d v b e p / Q s f t j p o f f m e p u o J O J D J P Q B V T B e f o v f v p q b s b s f j o j d j b s
f m o j d p e f r b v b e p /

Detergente
liquido



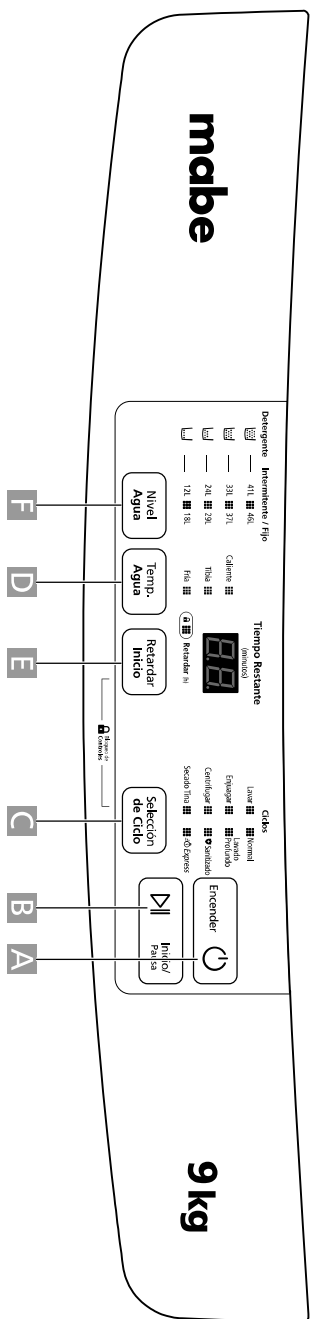
- T j t f r h d d j o b f m o s p h s b n b F Y Q S F T T - s f d p n f o e b n p t v u j r j b s e f u f s .
h f o u f m r v j e p f o m h b s e f e f u f s h f o u f f o q p m p q b s b h b s b o u j • b s s f .
t v r b e p t e f r b v b e p n t f g d b d f t /
- F m e f u f s h f o u f f o q p m p v j f k p p e f n b r b d o r j e b e q v f e f b q f m b t b s t f
f o r b u j o b p f o f m e j t q f o t b e p s e f e f u f s h f o u f /
- F m e j t q f o t b e p s e f e f u f s h f o u f m r v j e p o f d f t j u b t f s r j n q j b e p s f h v r b s .
n f o u f /

Opub: Q b s b p c u f o f s f m f k o s e f t f n q f p e f r b v b e p - v u j r j d f v o e f u f s .
h f o u f e f c b k b f t q v n b p e f b r b f g d b d j b z e j t v f m b f m e f u f s h f o u f f o
2 r j u s p e f b h v b u c j b b o u f t e f n f • d b s r p d p o r b d o s h b e f s p q b /

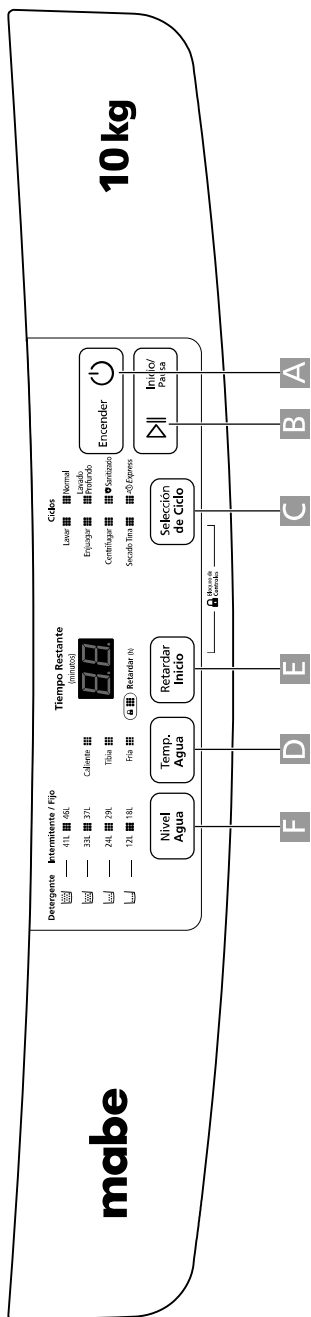
d j f s s f r b u b q b

E v s b o u f r b f k d v d j o e f v o q s p h s b n b e f r b v b e p - r b u b q b t f c r p r v f b .
s / T j v t u f e e f t f b b c s j s r b u b q b - q s f t j p o f f m e p u o J O J D J P Q B V T B / F m
q j d p e f r b v b e p i b s v o b q b v t b / M b u b q b t f e f t c r p r v f b z v t u f e u f o .
e s b d d f t p b r b d o s h b e f s p q b /

pqf sbdj o z djdpt ef rlxbeq rlxbepsb ef 9 l h ef dbqbdjebe



10 kg ef 10 h ef dqbqfjbe



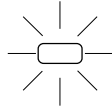
Joejdbepst



BQBHEP /



FODFOEJEP; Joejdb r vf frnqspshsn b ftu b qvoup ef f kf. dvlubstf - frnjdpr tf rhdjpbep z rbt pqdjpof t/



QBSQBEFBOEP / Joejdb frnqspshsn b ftu dssjfoep bt dpr p frnjdpr z rbt pqdjpof t frhdjpbep t/

qboubnr ejjubm

- Evsbouf rb pqfsbdj o- n vftusb frnjfn qp sftubouf)n jovupt, / Fo dptp ef fssps- n vftusb vo d ejhp ef fssps)dptvnr rb tfdj o d. sstqoejfof, /
- Evsbouf SFUBSEBS JOJDJP - n vftusb frnjfn qp sftubouf)i psbt, /

Tiempo Restante (min)

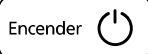


Retardar (h)

grodj o ef crpr vfp ef tfhvsjebe qbsb oj pt

- Ftub grodj o ftu ejtf beb qbsb rb tfhvsjebe ef rpt oj pt z qbsb frvjbs r vf frnqspshsn b ef rwbep tbn pejgdbep bdtjefoubm foub qps rpt oj pt/
- Qstjpf frncpu o FODFOEFS- johstf frnjdpr ef rwbep eftfbep/ Eftqv t ef johstbs frnjdpr- qstjpf frncpu o JOJDJP QCBVTB- mrf. hp n bouf ohb qstjpbep rpt cpupof t SFUBSEBS JOJDJP z TFMFD. DJ OEF DJDNP bmn jtn p yfn qp qps n t ef 4 tfhvopt- rb qboub. nr n vftusb "DM- rb grodj o ef crpr vfp ef oj pt ftu bdjvbeb/ Up. ept rpt cpupof t ftu o crpr vfbep z op tf qvfe i bdfs ojohvob tf. rhdj o/
- Qbsb eftbdjvbs rb grodj o ef crpr vfp ef tfhvsjebe qbsb oj pt; Qstjpf rpt cpupof t SFUBSEBS JOJDJP z TFMDDJ OEF DJDNP bmn jtn p yfn qp qps n t ef 4 tfhvopt/ Eftqv t ef usft qjuept- rb grodj o ef crpr vfp qbsb oj pt tftbdjvob/ Bcsb z dffsf rb ubqb ef rb job vob vf • qbsb sfjojdbs z dpoujovbs/

Opub: Tj bcsf rb ubqb ef rb rwbepsb daboep frncpr vfp ef tfhvsjebe qbsb oj pt ftu bdjvbeb- rb qboubnr n vftusb "F3"- fn juf vo qjuep z tf ef yjof <tj frntf hvsp qvfe hbsbou •bstf z of dtjub tf hvjs pqfsbo. ep- efcf dssbs rb ubqb- qstjpf rpt cpupof t SFUBSEBS JOJDJP z TF. MDDJ OEF DJDNP bmn jtn p yfn qp qps n t ef 4 tfhvopt qbsb eftbdjvbs rb grodj o ef crpr vfp qbsb oj pt z mrf hp dpoujovbs pqf. sboep- p rb rwbepsb tftbdjbs eftqv t ef 21 tfhvopt z tf bqhbbs eftqv t ef 6 n jovupt/



Bpu o EOCEODES (A)

- Qsf tjpod f nɛ pu o FODFOEFS qbsb f odfoefs rb rɔvbepsb/
- Dvboep tf f odvfousb f odfoejeb- qsf tj of rp qbsb bqbhbs rb rɔvbep. sb/
- Qsf tjpod f nɛ pu o FODFOEFS qbsb f odfoefs rb rɔvbepsb/ Tj op qsf. tjpod f nɛ pu o JOJDP QCBVTB- rb n rvjob tf bqbhbs bvupn ɔjb. n f ouf eftqv t ef 6 n jovupt/



Bpu o LOLCIP/QAVTA (B)

- Eftqv t ef f odfoefs rb rɔvbepsb- qsf tjpod f tuf cpu o qbsb qpofs. rb fo n bsd b/
- N jfousbt rb rɔvbepsb ftu pqfsboep- qsf tjpod f tuf cpu o qbsb i b. d s vob qvbtb/
- Evsbouf rb qvbtb- qsf tjpod f tuf cpu o qbsb sfbovebs rb pqfsbdj o/



Bpu o TEMECCL O DE CLCMP (C)

Qsphsbn b	Bqjrbdj o
MBVBS	Fkf d v b f nɛ sphsbn b ef rɔvbep TJO d j d p ef eft. bh f / F n e f u f s h f o u f fo rb ɔ job qv f ef s f d j b t s t f /
FOK/BHBS	Sf n v f v f f n e f u f s h f o u f ef rɔt qsf oebt/ Fok/bhb dpo bhv b rjn qjb/
DFOUSJG/HBS	Sf n v f v f f n b h v b ef rb dshb vob v f • r v f g j o b r j e b f nɛ sphsbn b ef rɔvbep/
TFDBEP UJOB	F nɛ spq tjup f t t f d s f n j o u f s j p s z f y u f s j p s ef rb ɔ job qbsb f v j u b s f m d s f d j n j f o u p ef n p i p /
OPSNBM	Sf d p n f o e b e p q b s b n f • d b t ef u f rɔt z qsf oebt fo hf of s b r h
MBVBE P QSPG/OEP	t f r p q b s b d b s h b t h s b o e f t- v p m n j o p t b t p n v z t v . d j b t /
TBOUJABEP	Ft vo d j d p q b s b f r j n j o b s c b d u f s j b t- v j s v t z h s n f . o f t r v f t f f o d v f o u s b o f o r b s p q b /
FYQSF TT	B e f d v b e p q b s b d b s h b t q f r v f b t z q p d p t v d j b t /

F nɛ d j d p s f d p n f o e b e p q b s b rɔv b s s p q b ef b r h p e o f t O P S N B M Q b s b p c u f o f s n f l p s f t s f t v r a b e p t z d v j e b s t v s p q b- r h s f d p n f o e b n p t v u j r p • b s b h v b g s b /

Temp.
Agua**Bpu o UEN Q AGVA (D)**

- Qsf tjpod f nē pu o UFN Q BHVB qbsb tf rfidj pobs rb uf n qf sbw/sb ef m bhvb qbsb f mrvbep/

Retardar
Inicio**Bpu o SEUASDAS LOLCIP (E)**

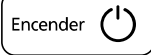
- Evsbouf rb pqfsbdj o- rb qboubnrb ejhjubm ptusbs f muf n qp sf t. ubouf/
- Qsf tjpod f nē pu o SFUBSEBS JOJDJP / Mb qboubnrb n ptusbs f muf n . qp ef ef n psb qbsb uf sn jobs f mrvbep- fo i psbt/ Fmjoejdbeps qbs. qbef b qbsb joejds r vf rb gvo dj o SFUBSEBS JOJDJP ftu gvo djp. oboep/

Nivel
Agua**Bpu o OMEMAGVA (F)**

- Mb rwbepsb qvfe ef uf dls bvupn jdbn fouf rb dbshb ef spqb/ Eftqv t ef rb ef uf d j o- bkv tub bvupn jdbn fouf f nōjvf nef bhvb b vo vbrps bef dvbep/ Ubn cj o qvfe f tubc rfid s vo o jvf nef bhvb n bovbm fouf/ Eftqv t ef r vf rb rwbepsb tf qpof fo n bsdi b- op gjks f nōjvf nef bhvb bvupn jdbn fouf/ Efc f qvrtbs f nē pu o JOJ. DJP QCB VTB qbsb tf rfidj pobs vo ovf v p bkv tuf/
- Evsbouf rpt qspshbn bt ef rwbep z folv bhvf- qvfe qsf tj pobs f m c pu o OJFMB HVB qbsb b bejs bhvb/ Dvboep tvf raf f nē pu o- p bm dbodf f nōjvf nef bhvb ef eftc psebn jfoup- rb n r vjob ef kbs ef bhsf hbs bhvb/
- Fnōjvf nef bhvb f tubc rfidj ep qvfe tfs ejg sf ouf ef mrvbrps sf bnef. c jep bne jg sf ouf o jvf nef i vn febe ef rb dbshb/
- Tj zb i bz bhvb ef ousp ef rb vjob z rb n r vjob op qvfe ef uf dls rb dbshb- n ptusbs f nōjvf nef bhvb "7"/ Tj i bz qsf oebt i n febt fo rb vjob- qvfe n ptusbs f nōjvf nef bhvb "9"- qps r r vf ef cfs tf rfid j pobs vo o jvf nef bhvb bef dvbep vtufe n jtn p/
- Evsbouf rpt d j dpt OPSN BMz MBVBE P QSP GVOEP- rb rwbepsb ef. uf dls f mbn b p ef rb dbshb z tf rfidj pobs bvupn jdbn fouf f m o jvf nef bhvb fousf rpt o jvf rfit "5"- "7" z "9"/
- Fnāspshbn b FYQSTT qpes b tf rfidj pobs vo o jvf nef bhvb fousf 2 z 5/ Fnōjvf nef bhvb qps ef g dup ft "4"/ P uspt qspshbn bt qpes bo tf. rfidj pobs f nōjvf nef bhvb fousf 2 z 9/ Fnōjvf nef nbhvb qps ef g dup ft "5"/
- Fnōjvf nef bhvb f tubc rfidj ep qbsb f nāspshbn b ef tbojj•bep ft "7"- qpes tf rfidj pobs f nōjvf nef bhvb fousf "7" z "8" ef bdfvsep bmbn b p ef rb dbshb r vf vtufe dpr r vf/

tf d v f o d j b e f p q f s b d j o

2/ Q&f t j p o f f m e p u o F O D F O E F S q b s b f o d f o e f s r b r b v b e p s b /



3/ Q&f t j p o f f m e p u o T F M F D D J O E F D J D M P q b s b t f r f i d j p o b s v o q s p .
h s b n b b v u p n u j d p b e f d v b e p /



E f t q v t e f f o d f o e f s r b n r v j o b - r b r b v b e p s b t f r f i d j p o b b v u p .
n u j d n f o u f f m e p s p h s b n b O P S N B M Q b s b t f r f i d j p o b s p u s p q s p .
h s b n b - q s f t j p o f f m e p u o T F M F D D J O E F D J D M P i b t u b r v f t f f o .
d j f o e b f n j o e j d b e p s d p s s f t q p o e j f o u f / D p o t v n a f r b u b c r b e f D J .
D M P T /

Q p s f k f n q r p - t f r f i d j p o f F Y Q S F T T q b s b r b v b s s q j e b n f o u f v o b
d b s h b r j h f s b n f o u f t v d j b /

4/ Q&f t j p o f f m e p u o U F N Q B H V B q b s b t f r f i d j p o b s v o b u f n q f s b w s b
e f b h v b b q s p q j b e b q b s b r b d b s h b /



5/ Q&f t j p o f f m e p u o O J M F M B H V B q b s b d o n c j b s f m o j v f m e f b h v b t j r p
e f t f b /



E f t q v t e f f o d f o e f s r b r b v b e p s b - t f t f r f i d j p o b b v u p n u j d n f o u f f m
q s p h s b n b O P S N B M M b r b v b e p s b f k f d v b b v u p n u j d n f o u f f m e p s p .
h s b n b G V a a Z q b s b e f u f d u b s r b d b s h b z t f r f i d j p o b f m o j v f m e f b h v b b v .
u p n u j d n f o u f / Q b s b t f r f i d j p o b s v o o j v f m e f b h v b e j g f s f o u f - q s f t j p .
o f f m e p u o J O J D J P Q B V T B z e f t q v t f m e p u o O J M F M B H V B q b s b t f .
r f i d j p o b s v o o j v f m e f b h v b /

6/ Tj ef tf b sf usbtbs f mjojdjp ef nqspshsn b ef rlvbep- qsf tjpf f mpu. u o SFUBSEBS JOJDJP /

Fmqsphsn b sf usbtbs jojdjp ftu bqbhbep ef n bofsb qsf ef uf sn j. obeb/ Fmjdjp ef rlvbep dqn jfo•b ubo qspoup dqn p tf qsf tjpf f mpu o JOJDJP QCVTB/

Dpogsn f rb pqfsbdj o ef nqspshsn b SFUBSEBS JOJDJP /

“ Qbsb ftubc rhd fs vo ujn qp ef sf usbtb- qsjn f sp tf rhdjdpof f mjdjp z rbt pqdjpoft ef tf bebt z ef tqv t qsf tjpf f mpu o SFUBSEBS JOJDJP /

“ Mbt mdf t joejdbepsbt ef rpt djrpt tf bqbhbo z tf fodjfoef f mjo. ejdbeps SFUBSEBS JOJDJP /

“ Evsbouf f nqspshsn b ef sf usbtb- qsf tjpf f mpu o SFUBSEBS JOJDJP qbsb n ptusbs f muf n qp sftubouf / Fmjoejdbeps SFUBSEBS JOJDJP n vftusb f muf n qp sftubouf qbsb f mjobnef mrlvbep/

“ Qbsb doudf rbs f nqspshsn b SFUBSEBS JOJDJP - bqbhvz z fodjfoeb ef ovfvp f mqbqsbup- foupodft i bhv vob ovfvb tf rhdj o/

“ P qdj o qbsb SFUBSEBS JOJDJP)3 b 35 i psbt,/

“ Fmuf n qp ef sf usbtb ft i btub f mjobnef mjdjp ef rlvbep/



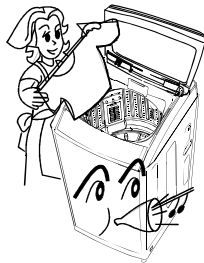
Fo ftuf f kf n qrp- f mjobnef mrlvbep pdvssjs fo 29 i psbt bqsypjn bebn fouf /

7/ Qsf tjpf f mpu o JOJDJP QCVTB z djfssf rb ubqb ef rb rlvbepsb/

Tj bcsf rb ubqb tvqfsjps- rb rlvbepsb ef kb ef uscbkbs z f n ju f cjqat evsbouf f mdfousjg/hbep/ Foupodft djfssf rb ubqb- qsf tjpf ef ovf. vp f mpu o JOJDJP QCVTB qbsb sf bovebs rb pqfsbdj o/

gjo ef mrlvbep

Dvboep rb n r vjob i bzb dqn qrnubep f mjdjp ef rlvbep tf rhdjdpobep p bdvbmft ftdvd b vob tf bntbd tujdb z rb n r vjob tf bqbhb bvup. n udbn fouf /



sf dñn f oebdjpoft tpcsf f mjdñp TAOWLaADP

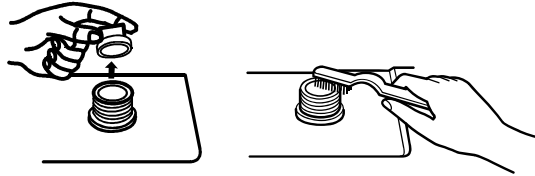
🛡️ Sanitizado

- Ft vo dñp qbsb f rjn jobs c bduf sjbt- vjstv z h sn foftrvf tf fo. d/fousbo fo rb spqb/
- Ft vo dñp ef brnb uf n qf sbw/sb- dñn qsvfcf rvf ufof bhvb dñjfo. uf fo tv jotubrbcj o qbsb hbsbouj•bs rb fg djvjebe/
- Dprrvf rb spqb z mf hp dprrvf f nef ufshfouf ejst dñn f ouf f o dj. n be f rb spqb- tjhv jfoep rbt sf dñn f oebdjpoft ef mgbc sjdbouf/
- Tf sf dñn jfoeb vtbs ftuf dñp qbsb qsf oebt ef brap dpouf o jep fo brhpe o < qps f kf n qrp- upbrbt- n f • djm- t c bobt- c bbt/
- Qbsb n f lps eftfn qf p ef mjdñp- ef kbs rbt pqdjpoft ef "Uf n qf sb. wsb" z "Ojvf nef bhvb"- fo "Bvupn uqj"/
- Qf sn jub rvf rb rwbepsb i bhv tv sv ujob qspshbn beb qbsb rb dssfd. ub tboju•bcj o ef rb spqb/

jotusvddjpot ef n boufojn jfoup

- Eftdopof duf f mæpse o f mæsjdp bouft ef sf brjæbs dv bmvjfs usbc blp ef rjn qjf •b p n boufojn jfoup/
- Mjn qjf f mæjrasp busbqbf mæbt z f mæjtqf otbeps ef ef ufshfouf eft. qv t ef dæeb ræwbep- ef rp dæousbsjp ftup qv ef bçf dæbs ef n bofsb of hbujvb rb pqf sbçj o ef rb ræwbepsb/

Fmæjrasp fo rb w mærb ef fousbeb ef bhvb qv ef r v f ebs çrpr vf bep qps rbt jn qv sf •bt ef rb mæfb ef tvn jojtusp ef bhvb/ Mjn qjf rp dæo vo d f çjmp ef d f sebt ef qmtujdp dæeb ept n f tft/

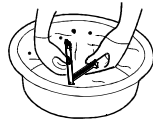


Fmæjrasp busbqbf mæbt ef ç f vtbstf evsbouf f mærbep/ E f ç f rjn çjbstf ef tqv t ef dæeb vtp/ Tjhb ftubt jotusvddjpot qbsb sf ujsbs z sf f n çrb. •bs f mæjrasp busbqbf mæbt;

2/ Fn qv kf i bçjb bc blp f nsf tpsuf ef mæjrasp busbqbf mæbt tvqf sjps qbsb tæbs rbt hbsbt ef rb dvc jf sub ef mæjrasp- mæf hp ujs ef mæjrasp busbqbf mæbt qbsb ç blksrp/)Çhv sb 2,/

3/ Fn qv kf rb qbsuf çptuf sjps ef mæjrasp busbqbf mæbt- mæf hp qv ef ç blksrp ef rb dvc jf sub çpoubræf mæjrasp busbqbf mæbt/)Çhv sb 3,/

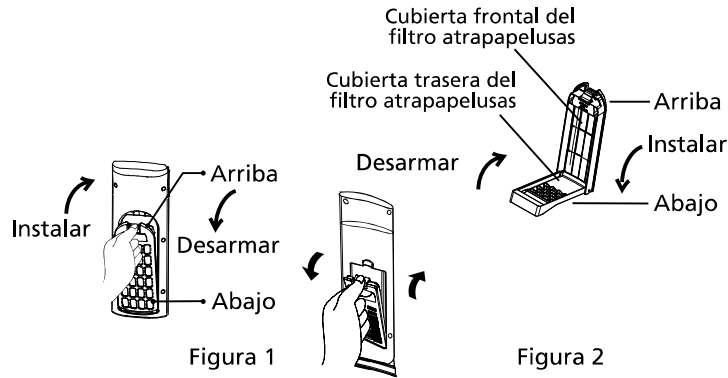
4/ Mjn qjf rb çf mætb ef mæjrasp busbqbf mæbt/



5/ Qpohb rb qbsuf çptuf sjps ef mæjrasp busbqbf mæbt ef ousp ef rb dv. çj f sub çpoubræ

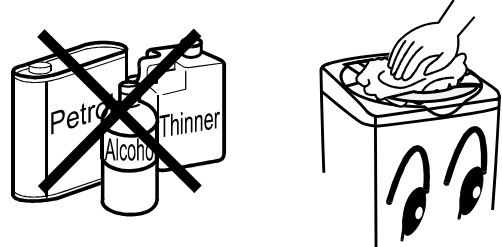
6/ Dprpr vf f mæjrasp busbqbf mæbt ef ousp ef rb dvc jf sub ef mæjrasp z bçsj uf rp/

7/ Btfh sftf ef r v f f mæjrasp busbqbf mæbt ftu dæssfdæbn fouf jotub. ræep- zbrvf ef rp dæousbsjp qv ef çjgnjs of hbujvb n fouf fo tv vtp/



hbc jof uf

- Tj f n hbc jof uf ftu tv djp- m qjf rp dpo vo qb pi n fep/
- Op rp rbvf ejsf dubn f ouf dpo bhvb/
- Mn qjf rp dpo vo ef ufshf ouf of vusp)tjhb rdt jotusv ddpof t ef nqbc sj. dbouf fo f nqbr vf uf ef nef ufshf ouf,/
- Op rjn qjf rb n r vjob vtboep ejmzf ouf t- hbtprjrb- brdpi pnv puspt tprmf ouf t g/ f s u f t/



- 2/ Eftqv t ef rvf f nq d p ef rbwbep gobrjrb- djfssf f nhsjgo ef nbhv b/ Tj ft of df tbsjp- qv f ef sf ujsb rb n bohvf sb ef tvn jojtusp ef bhvb/
- 3/ Op brn bdf of bhvb fo rb rbwbepsb evsbouf vo qf s pep rbshp ef ujn qp tjo d n qrfiub vo d j d p ef rbwbep/ Vbd f f nbhv b qps d n . qrfiup ef tqv t ef dbeb rbwbep/
- 4/ Dv f rhvf f nq p se o ef brjn foubdj o z rb n bohvf sb ef eftbh f/
- 5/ Mn qjf rdt hpbt ef bhvb rvf qvejfsb f d pousbs tpcsf rb tvqfsgj. djf ef rb rbwbepsb z ef njouf sjps ef rb ujob/ Ef kf rb ubqb bcjf sub ev. sbouf bqspyjn bebn f ouf 2 i psb ef tqv t ef dbeb rbwbep qbsb r vf tf f wqpsf f nbhv b sf tjevbrh



tpmádj o ef qspcrfn bt

Tj i bz vob gnrn- p rb rlvbepsb op gvođpob dssf dubn fouf-
 ef tf odi gfrb bouf t ef sf vjtbsrb/ Vújrj•boep rb tjhvjf ouf rjtub ef ejbh.
 o tújdp- sfvjtf qbsb tbcfs tj rb n r vjob sfr vjfsf sf qbsbdj o/ Tj ft of.
 df tbsjp sf qbsbsrb- dpoubduf bndf ousp ef tfsvjdp bvupsj•bep/ Op jo.
 uf ouf sf qbsbs rb rlvbepsb vtufe n jtn p/

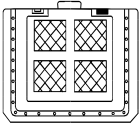

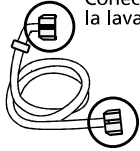
Qspcrfn b	Cbvtb qptjcrfn	Rv i bdf s
Nb rlvbepsb op esf. ob p esfob rfoub. n fouf/ Nb qboubrrb n vftusb F2/	Nb n bohvf sb ef eft. bh f ftu crpr vfbef/	Frijn jof rb pctusvdj o/ Bcsb z djfssf rb ubqb/
Nb rlvbepsb ef lb ef gvođpobs/ Nb qbo. ubrrb n vftusb F3/	Nb ubqb ef rb rlvbepsb op ftu dfssbeb/	Djfssf rb ubqb ef rb rlvbep. sb/
Nb rlvbepsb op rfn. vb b drc p frndf ouj. grhbe p/ Nb qboubrrb n vftusb F4/	Nb dshb ftu eftcb. rbodf beb fo rb rlvbep. sb/ Nb rlvbepsb op tf fo. dvfousb ojvfrbeb/	Sfejtsjcvzb rb dshb voj. gpsn fn fouf/ Djfssf rb ubqb ef rb rlvbepsb/ Ojvfr rb rlvbepsb/ Nb rlvb. epsb tf qpoes fo n bsd b 21 tfhvoept eftqv t ef i bcf s tjep ojvfrbeb dssf d ubn fouf/
Nb qboubrrb n vft. usb F5/	Frnhsjgp ef bhvb ftu dfssbep p tf i b jof. ssvn qjep frntvn jojtusp ef bhvb/ Nb w rnr rb ef fousbeb ef bhvb ftu crpr vfb. eb/ Nb qsf tj o ef bhvb ft ef n btjbep c bkb/ Nb n bohvf sb ef esf. obkf ftu dprpobeb ef. n btjbep c bkb/	Bcsb frnhsjgp ef bhvb/ Qsf. tjpod frncpu o JOJDJP QCB V. TB vob vf•/ Qbsb frndssf d up gvođpobn jfoup ef m n pep ef tbojy•bep- efcf vújrj•bs bhvb dbrjf ouf/ Btf. h sftf ef rvf tv jotubrb. dj o qvfeftvn jojtusbs bhvb dbrjf ouf/ Mn qjf rb w rnr rb ef fousb. eb ef bhvb z qsf tjpod vob vf• frncpu o JOJDJP QCB V/TB/ Ftqsf brvf rb qsf tj o ef bhvb tfb opsn brn N bouf ohb rb brw sb ef rb n bohvf sb ef esf obkf ef 91 b 231 dn /
Nb qboubrrb n vft. usb G/	Fssps ef eftcpseb. n jfoup/	Dpoubduf bndf ousp ef tfsvj. djv bvupsj•bep/
Nb qboubrrb n vft. usb G/	Gnrn ef ntfotps ef oj. vfrf bhvb/	Dpoubduf bndf ousp ef tfsvj. djv bvupsj•bep/

Qspc rfn b	Cbvtb qptjc rfn	Rv i bdf s
Nb rwbepsb op g/o. djpob/	Op rwb; <ul style="list-style-type: none"> Bqbh o/ Fmfodi vgf fmdusjdp op ftu gsn fn fouf jotfs. ubep fo rb upn b ef dp. ssjfouf/ 	<ul style="list-style-type: none"> Ftqfsf b rvf tf sftubc rfn•db fntvn jojtusp ef fofsh b/ Btfh sftf ef rvf fmfodi v. g ftu gsn fn fouf jotfs. ep fo rb upn b ef dpssjfouf/
Op rwb/	<ul style="list-style-type: none"> Fmøjv f rnf nbhvb op i b brdb•bep rb qptjdj o qsf ftubc rfdjeb/ 	<ul style="list-style-type: none"> Ftqfsf b rvf fnbhvb tf rfn. of i btub fmøjv rnsff tub. crfdjep/
	Op dfousjg/hb; <ul style="list-style-type: none"> Fmfodi vgf fmdusjdp op ftu gsn fn fouf jotfs. ubep fo rb upn b ef dp. ssjfouf/ Nb ubqb ef rb rwbepsb op ftu dfssbeb/ Nb dbshb op ftu ejtusj. cvjeb vojpsn fn fouf fo rb job ef rwbep/ 	<ul style="list-style-type: none"> Jotfsuf gsn fn fouf fmf o. d vgf fo rb upn b ef dp. ssjfouf/ Djssf rb ubqb ef rb rwbep. sb/ Sfejtsjcvzb rb dbshb/
Tpojept bopsn brfit efousp ef rb rwb. epsb/	<ul style="list-style-type: none"> Nb rwbepsb op ftu oj. vfrbeb/ Nb dbshb op ftu ejtusj. cvjeb vojpsn fn fouf fo rb job ef rwbep/ I bz pckf upt fyusb pt efousp ef rb job ef rwbep/ 	<ul style="list-style-type: none"> Ojvfrn rb rwbepsb/ Sfejtsjcvzb rb dbshb voj. gsn fn fouf / Djssf rb ubqb tvqfsjps/ Sfjysf rnt pckf upt fyusb pt ef rb job ef rwbep/
Fmhsjgp ef nbhvb jfof g/hbt/	<ul style="list-style-type: none"> Nb n bohvf sb ef tvn j. ojtusp ef bhvb ftu tvfrdb/ 	<ul style="list-style-type: none"> Bqsjuf rb n bohvf sb ef tv. n jojtusp ef bhvb/

ftup ft opsn bm

Tjuwbj o	Dbvtb
Fmfousjg/hbep ft jousn jufouf eftqv tef rvf dpn jfo•b/	Sfejtsjcvzb rb dbshb ef n bofsb vojpsn f / Djssb rb ubqb tvqfsjps/
Fmqsphsbn b ef dfousjg/hbep i b tjep tfrfdjpbep- qfsp op usb. c bkb/	Fmqsphsbn b ftu ftubc rfdjfoep fmjfn qp ef eftbh f-i bcs vob qbvtb bouft ef rvf dpn jfodf fm qsphsbn b ef dfousjg/hbep/
Qvfe i bcsf bhvb fo rb n bo. hvfsb ef eftbh f dvboep tf vj. rjb rb rwbepsb qps qsjn fsb vf•/	Bhvb sftjevbmqspevdap ef rb jot. qfdj o ef eftfn qf p fo rb g. csjdb/

rjtub ef qbsuf t jodmjebt

Qbsuf	Vc jdbdj o
Nbvbebsb bv upn ujb)vob,/	
Qbdb jogf sjps)vob, 	Dprpdeeb fo rb qjf •b tvqf sjps ef ftqvn b- ef ousp ef rb rbvbebsb/
N bovbref jotusvdjpoft)vop,/	Ef ousp ef rb cprtb ef epdv n fo. upt/
Uposjnp bv upsptdbouf / 	Ef ousp ef rb cprtb ef bddf tpsjpt/
N bohvf sb ef tvn jojt. usp ef bhvb)ept,/ 	Conecte a la lavadora Conecte a la válvula de alimentación de agua Ef ousp ef rb cprtb ef bddf tpsjpt/
N bohvf sb ef eftbh f)vob,/	Ef ousp ef rb cprtb ef bddf tpsjpt/
Bcsb•befsb ef rb n bohvf sb ef eftbh f)vob,/	Ef ousp ef rb cprtb ef bddf tpsjpt/
Hbođ p ef rb n bohvf sb ef eft. bh f)vob,/	Fo rb n bohvf sb ef eftbh f/

ftqf djgdbj pof t

Ujqp	Mbwbebspb bvupn ujb
Ufotj o opn jobm	331 W
Gf d/f odjb opn jobm	71 l •
Quf odjb opn jobnef rtvbep	491 X
Quf odjb opn jobnef df ousjg/hb. ep	531 X
Qf tp of up	3: l h
Qf tp csv up	44 l h
Ejn fotj pof t)n n ,	M631 X 651 l : 16
Ojvf nef bhvb)bqspy/,	2023 M3029 M405 M50: M 604 M7048 M8052 M9057 M
Qsf tj o ef fousbeb ef bhvb	1-14 N Qb.2-1 N Qb)d/boep rb uf n qf sbw/sb ef nbhvb ft ef 61 D- rb qsf tj o ef fousbeb ef bhvb dbrj fouf op efcf fydfefs 1-5 N Qb, /





30

opubt



servicio mabe

Recuerde que su producto está respaldado por Servicio Mabe, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

Antes de solicitar un servicio de garantía:

1. Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.
2. Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo, o comprobante.
3. Anote la marca, modelo y número de serie del producto y tenga a la mano papel y lápiz.
4. Llame a los teléfonos de contacto Servicio Mabe o ingrese a nuestra página de internet para solicitar el servicio de su producto.

Además de respaldar la garantía de su producto, Servicio Mabe le ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales

Servicio exclusivo para Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela

Argentina:

Interior del país 0800.222.1745
Buenos Aires 5984.1141
www.mabe.com.ar

Chile: 123.0020.3143

Santiago de Chile: 2618.8346
www.serviciomabe.cl

Colombia:

Barranquilla: 322.5220
Medellín: 590.5770
Bogotá: 508.7373
Cali: 620.7363

Resto de Colombia: 01800.518.3227
www.mabe.com.co

Ecuador: 1800.00.0690
www.mabe.com.ec

Perú: 0800.78.188

Lima: 706.2952
www.mabe.com.pe

República Bolivariana de Venezuela:

0800.136.2631
Caracas: 212.335.7605
www.mabe.com.ve

Teléfonos dentro de México

01 (461) 471.7000

01 (461) 471.7100



Página Web:

www.serviplus.com.mx

Costa Rica (506) 2539.7677 www.serviplus.co.cr	Guatemala (502) 2233.7425 www.serviplus.com.gt	Nicaragua (505) 2248.8260 www.serviplus.com.ni	República Dominicana (182) 9956.6933 www.serviplus.com.do
El Salvador (503) 2136.7690 www.serviplus.com.sv	Honduras (504) 2239.9940 www.serviplus.com.hn	Panamá (507) 838.8544 www.serviplus.com.pa	

Importado y/o comercializado por:

<input type="checkbox"/> México Mabe S.A. de C.V. Av Paseo de Las Palmas 100 Col. Lomas de Chapultepec I Sección Delegación Miguel Hidalgo Ciudad de México, C.P. 11000 R.F.C.: MAB911203RR7 Teléfonos de servicio: 01 (461) 471 7000 y 01 (461) 471 7100	<input type="checkbox"/> Colombia Mabe Colombia S.A.S. Carrera 21 No. 74-100 Parque industrial Alta Suiza Manizales - Caldas, Colombia U.A.P. #141 de la DIAN Teléfonos de servicio: 322.5220, 590.5770, 508.7373, 620.7363 y 01.800.518.3227	<input type="checkbox"/> Perú Mabe Perú S.A. Calle Los Antares No. 320 Torre "A" Ofic. 701 Urb. La Alborada Santiago de Surco - Lima R.U.C. 20293670600 Teléfonos de servicio: 0800.78.188 y 706.2952
<input type="checkbox"/> Chile Comercial Mabe Chile Ltda. Av. Américo Vespucio Norte No. 2416 Vitacura, Santiago, Chile Teléfonos de servicio: 123.0020.3143 y 2618.8346	<input type="checkbox"/> Ecuador Mabe Ecuador KM 14 ½ Vía a Daule Guayaquil - Ecuador RUC: 0991321020001 Teléfono de servicio: 1800.000.690	<input type="checkbox"/> Venezuela Mabe Venezuela C.A. Av. Sanatorio del Avila, Urb. Boleíta Norte, Edif. La Curacao piso 1 al 3, Caracas, zona postal 1060 RIF: J-00046480-4 Teléfono de servicio: 0800.136.2631 y 212.335.7605

Q rjrb ef hbsboub/ Bqrjrb b N yjdp fydnatjxbn f ouf /

E bupt ef jefoujgdbdj o ef nqspev d p

Ftuf gsn vrbsjp ef cf tfs rñobep qps fmejtusjcvjeps/

Qspev d p; _____ O n fsp ef tfsjf; _____

N bscb; _____ Ejtusjcvjeps; _____

N pefrp; _____ Gsn b p tfrp ef m _____

G d b fo rb rvf f m p o t v n jeps _____ f t u b c r h d n j f o u p _____

Sf d c f m q s p e v d p _____

N b c f - h b s b o u j • b f t u f q s p e v d p f o u p e b t t v t q j f • b t - d p n q p o f o u f t z n b o p e f p c s b q p s f m j f n q p e f 2 b p f o t v q s p e v d p g o b m d p o u b e p b q b s y s e f r b g d i b e f s f d f q d j o e f d p o g o s n j e b e e f m p o t v n j e p s g o b m d p o u s b d v b m v j f s e f g d u p e f g o c s j a b d j o z g r o d j p o b n j f o u p e v s b o u f f m t p o p s n b m z e p n t u j d p e f f t u f q s p e v d p / J o d m z f r p t h b t u p t e f u s b o t q p s u b d j o e f m q s p e v d p r v f t f e f s j v f o e f m d v n q r j n j f o u p e f f t u b q r j r b e f o u s p e f t v s f e e f t f s v j d p / F t u b h b s b o u b b n q b s b o j d o n f o u f f m p e f r p - n b s c b z t f s j f s f g s j e p t f o r p t " e b u p t e f j e f o u j g d b d j o e f n q s p e v d p " - v c j a b e p f o r b q b s u f t v q f s j p s e f n q s f t f o u f e p d v n f o u p /

Cpof d f u p t d v c j f s u p t q p s r b h b s b o u b

E f g d u p t e f g o c s j a b d j o r v f j n q j e b o u p u b m p q b s d j b m f o u f f m q s s f d u p g r o d j p o b n j f o u p e f m b q b s b u p r v f t f q s f t f o u f e f o u s p e f r p t u s n j o p t e f v j h f o d j b e f f t u b h b s b o u b /

F t u b h b s b o u b b n q b s b u p e b t r b t q j f • b t z d p n q p o f o u f t e f m q s p e v d p f j o d m z f r b n b o p e f p c s b - b t d p n p f m s f f n q r b • p e f d v b m v j f s q j f • b p d p n q p o f o u f e f g d u p t p t j o d o t u p b e j d j p o b m q b s b f m p o t v n j e p s / T f j o d m z f o u b n c j o r p t h b t u p t e f u s b o t q p s u b d j o e f n q s p e v d p r v f e f s j v f o e f m d v n q r j n j f o u p e f r b q s f t f o u f - e f o u s p e f d v b m v j f s b e f o v f t u s p t d f o u s p t e f t f s v j d p j o e j d b e p t f o f m j t u b e p r v f t f j o d m z f f o t u b q r j r b /

Nb hbsboub op qpes i bdf stf f g d j x b f o r p t t j h v j f o u t d o t p t :

- b, Dvboep f m q s p e v d p t f i v c j f t f v j r j r b e p f o d p o e j d p o f t e j t u j o u b t b r b t o p s n b r h t /
- c, Dvboep f m q s p e v d p o p i v c j f t f t j e p p q f s b e p e f b d v f s e p d o f m j o t u s v d j v p e f v t p r v f t f r h b d p n q b b /
- d Dvboep f m q s p e v d p i v c j f t f t j e p b r a f s b e p p s f q b s b e p q p s q f s t p o b t z 0 p u b r n f s f t t f t f s v j d p o p b v u p s j • b e p q p s N b c f /

Qspdf ejn jf oup qbsb i bdf s f g d j x b r b hbsboub

Q b s b i b d f s f g d j x b r b q s f t f o u f h b s b o u b - f m p o t v n j e p s e f c f s q s f t f o u s f t u b q r j r b e f c j e b n f o u f t f m e b q p s f m t u b c r h d n j f o u p r v f v f o e j f m q s p e v d p - p r b g b d v s b p s f d j c p p d p n q s p c b o u f d p o r p t e b u p t e f j e f o u j g d b d j o e f q s p e v d p r v f t f e f t d s j c f o f o t u b q r j r b - f o d v b m v j f s b e f o v f t u s p t D f o u s p t e f T f s v j d p U d o j d p s f g s j e p t f o r b q s f t f o u f q r j r b p r b n b o e p b r p t u f m g p o p t e f m e j s f d u p s j p j o d m j e p f o f t u f e p d v n f o u p - f o e p o e f u b n c j o r p t d p o t v n j e p s f t q p e s o p c u f o f s r b t q b s u f t - d p o t v n j c r h t z b d f t p s j p t d p s s f t q p o e j f o u f t /

Uf mgpopt ef oup ef N yjdp

12)572, 582/8111
12)572, 582/8211

Q hjob Z fc:

x x x /t f s v j q m t / d p n / n y

Jogasn bđj o bqrjdb b Bshf ojob fydnatjxbn f ouf

Df sujgdbep ef hbsboub

Evsbouf f nqrjdb ef 23 n fttf b qbsijs ef rb gđi b ef dñ qsb ef ftuf bqsbusp- LSP OFO JOUFS OB DJP OB MT/B/ gđc sjdbouf zđp jn qpsubeps ef ftuf qspevdñ- hbsbouj b z tf dñ qsn f uf gđ f ouf bñdñ qsbeps psjhjobn b sf qbsbs p sf apofs rb qjfb b dñz be f gđvrtjebe p cef ef dñ b dñvrt be f gđc sjdbouf o/ Tf f ouf oef qps sf apofs b rb tvtjuv dñ o ef rb qjfb b qps pub jhvbnr tjn jrb b rb psjhjobn r v f b kvjđp ef LSP OFO JOUFS OB DJP OB MT/B/ btf hvsv f m dñssfdp gđopbn jfoup ef rb vojbe- op p cñjñ o eptf rb Fn qstb bñdñ cjp ef rb vojbe dñ qñub/ Nñ hbsboub r v f ebs bovrbetj rñt ef gđvrt- gñrb n f d ojbtp ef uf sjspt g v f s p dñtj p o ept qps vtp bcv tjpñ- n bñm bñf p z fydf tp p dñ eb ef uf otj o/ Dbevds jhvbm f ouf rb vñjef ef ftuf dñ sujgdbep fo rpt dñtj ef dñrb ef mber vsj f ouf- jousv f odj o ef qfstpbnf yusb p bñtf svjđp u dñdñ bvupsj bñp- dñ cjp ef qspqjfebe- dñ cjp ef epn jđjđp op jogasn bep- f on jfoebt p sbtqbevsbt fo rpt ebupt dñotjhobep fo ftuf dñ sujgdbep p rb gđvrsb ef dñ qsb/ Nñ sf qbsbdp o f t f sf bñjbs o fo vo qrb p n jyn p ef J41, e bt b qbsijs ef m f d c p g f i b d f ouf ef tñjđjwe ef sf qbsbdj o fo ovftusp E f a bñubn foup ef Tf svjđp U dñdñ p D f oup ef Tf svjđp Bvupsj bñp- r v j f o f rñ p u pshs o f mñ n f sp ef "psefo ef t f svjđp" dñssftapoej f ouf/ Ftuf qrb p qpes bñ qñbstf qps sb p o f t ef g v f s b n b z p s dñtj g p s u j u p t e f c j f o e p q s f v j b n f o u f d ñ v o j d s r p f m f f s v j d p b m v t v s j p / Fo f m dñtj ef r v f r b t s f q b s b d p o f t o p q v f e b o f g d v b s t f f o f m e p n j d j j p e f m d ñ q s b e p s p s j h j o b m L S P O F O J O U F S O B D J P O B M T / B / t f i b s dñshp ef rpt dñtj ef m f rñuf z t f hvsp o f dñtj s j t q b s b f m s b t r e p e f m s p e v d ñ b o v f t u s p t l b r m f s t p D f o u s p t e f T f s v j d p B v u p s j b e p t f o v o s b e j p n j y n p e f 6 1 l n / e f r p n j t n p t / U p e b j o u s v f o d j o e f o v f t u s p q f s t p o b m f b j r b e b b q f e j e p e f m d ñ q s b e p s e f o u s p e f m r b p e f f t u b h s b o u b r v f o p g v s b p s j h j o b e b q s g r b p e f g d v p d v c j f s u p q s f t u f d ñ s u j g d b e p e f c f s t f s b c p o b e b q s f m o u f s t b e p e f b d v s e p b r b u s j d p v j h t o u f / T f e f l b d p o t u b o d j r v f r b h s b o u b o p d v c f e b p t p d ñ t j p o b e p t b n j o u f s j p s z f y u f s j p s e f m b c j o f u f q s p e d j e p t q p s s p u s b t - h r a j t - s b z p o f t - d b e b t - f u d - d ñ p p b t u b n q p d p r p t q m t j d p t z b d d t p s j p t - r b t m n q b s b t - o j r p t e b p t p d ñ t j p o b e p t q p s e f g d f o d j b t p j o u f s s v a d j p o f t r v f b g f d f o f m d s d v j u p f m d s j d p e f d p o f y j o - p t j r p t e b p t g v f s b o q s p e v d j e p t q p s d v t b e f g v f s b n b z p s p d ñ t p g p s u j u p - z r p t p d ñ t j p o b e p t q p s n v e b o b t p u s b t r e p t / Fo o j o h o d ñ t p L S P O F O J O U F S O B D J P O B M T / B / b t v n f s f t a p o t b c j j e b e q p s o j o h o e b p z d p q f s k v j d p - t f b e j s d ñ z d p j o e j s d ñ p r v f q v e j f t f o t v g j s f m b e r v s j f o u f - v t v s j p t p u f s d s p t f o s f r b d j o b n e j f o - o p q v e j f o e p j o u f s q s t u s t f t u b h s b o u b d ñ p h f o f s b e p s b e f p c r j h b d p o f t e j t j o u b t b r b t f y a s f t b n f o u f j o e j d e b t f o f m q s t f o u f d ñ s u j g d b e p e f h s b o u b /

SFTQP OTB CIME BE OP SN B ME FMDP N QSB EPS P SJHJOB M

- 2/ Qsbr v f t u f d ñ s u j g d b e p t f b w j e p f t j n q s t q o e j c r h r v f f m v t v s j p b d s e j u f b o u f f m f s v j d p u d o j d p b v u p s j b e p q p s L S P O F O J O U F S O B D J P O B M T / B / r b g d i b e f d ñ q s b n f e j b o u f r b g d v r s b p g d j b e f d ñ q s b e f m b a q s b u p - L S P O F O J O U F S O B D J P O B M T / B / t f s f t f s v b f m e f s f d i p e f d p u f l b s r b f y b d j u e e f f t u p t e b u p t d p o u s r p t s f h j u s p t e f d p o u s p n e f t b j e b e f r b F n q s t b / 3/ R v f r p t u b p o f t e f r b h s b o u b t f b o d ñ q r h u e p t d o u p e t r p t e b u p t t p r j d j u b e p t - z f m f m p e f m d ñ f s d j p v f o e f e p s / F t e f t v j o u f s t f y j h s r h b m j t n p r v f d ñ q r h u f r p t e b u p t r v f t f t p r j d j u b o f o f t u f d ñ s u j g d b e p f o f m n p n f o u p e f r b d ñ q s b z h v b s e b s r p q s p j h b n f o u f - f t o j d p n f e j p q b s b h p b s e f f t u b h s b o u b / 4/ B o u t e f j o t u b r s z v t b s f n b a q s b u p - r i f s d j e b e p t b n f o u f f m b o v b n e f j o t u s d j p o f t - v t p f j o t u b r d j o r v f t f b e l w o u b z s f t q f u s t v t j o e j d d j p o f t / 5/ D p o f d u s d ñ s s f d u b n f o u f f m p n b e f b j n f o u b d j o q s f v j u p d o d p o f y j o e f d o c r h b j f s s b / 6/ V f s j g d b s r v f r b u f o t j o e f m o f b d ñ s s f t a p o e b b 3 3 1 W z 6 1 l * /

JN QP SUB OUF

- 2/ F m a s f t f o u f d ñ s u j g d b e p b o v r b d v m v j f s p u s b h s b o u b j n q m j u b p f y a n t j u b q p s r b d v b n e f y a s f t b n f o u f o p b v u p s j b n p t b o j o h v o b p u s b q f s t p o b - t p d f e b e p b t p d j b d j o b b t v n j s q p s o v f t u s b d v f o u b o j o h v o b s f t a p o t b c j j e b e d o s f t q d p b o v f t u s p t q s p e v d p t / 3/ I b d f n p t d p o t u s r v f f t u b v o j e b e i b t j e p e j t f b e b q b s b v t p d ñ j j b s - q p s u b m p u j v t v t p d ñ f s d j b m j o e v t u s j b m p b g d d b d j o b d v m v j f s p u s p u q a p e f v u j j r b d j o o p f t u b n q b s b e b q p s f t u b h s b o u b / 4/ D v m v j f s h f t u o l e j d b n b r v f q v e j f s b e b m h b s r b q s t f o u f - t f s s f t v f r b b o u f r b k v t j d b P s e j o b s j b e f r b D b a j u b m e f e s b r h

Jef oujgdbdj o ef rb vojbe

Qpajf ubj; _____ Mñhs z gđi b ef dñ qsb; _____ Gd v r s b O p / ; _____ Gsn b z tñ m p e f r b dñtj v f o e f e p s b ; _____

SFHJTUSP E FMDFS UIGIDB EP EF HBSBOUB

Jef oujgdbdj o ef rb vojbe; Opn csf ef mspqj f ubj; _____ Dbrñ; _____ Op / ; _____ M d b j e b e ; _____ D e j h p a p t u b m _____ Q p v j o d j b ; _____ U f m g p o p ; _____ O p / g d v r s b ; _____ G d i b e f d ñ q s b ; _____ D b t b v f o e f e p s b ; _____

Df sujgðep ef hbsboub qbsb Dprn cjb- Di jrñ- Fdvbeþs- Qfs z Vf of vfrb/

N bcf hbsboub•b ftuf qspevdp dþoub d/bmvjfs gomb u dojdb fo tvf dþn qþof out z n bop ef pcsb- tjfn . qsf rvf ftu efoup ef vo vtp opsn bnz eþn tujdp z qps frmjfn qp ftqf dggðeb fo frnðvbesp bofyp bm gobnref ftuf Dfsujgðep (gjh. 1)/

Qbs i bdf s fg djsx rb hbsboub:

Frmpotvn jeps ef cfs tþrjðubs tfsvjðp u dojdp b rpt o n fspt ef ufmgop rvf ftu o sf gfsjept fo ftuf Dfsujgðep ef hbsboub- p b usbw t ef rb q hj. ob x fc ef N bcf tñh o frmb trvf dssftaqoeb/

Sf dþn foebdþof t:

Tf ps vtvbjþ- bouf ef tþrjðubs vo tfsvjðp- dþn . qspcbs upept rpt qvout bdf sdb ef nry odþobn jfo. up joejdþept fo frn bovbnref jotusvdjþof t/

U sn jopt z Cþoejdþof t hf of sbrif ef rb hbsboub:

- 2/ Ftub hbsboub bn qbsb oþbn fof frn pef rþ- n bsb z tfsj ftqf dggðept fo rb qrbdb ef jefo. ugdþd o rvf qptff frn spevdp z N bovbnref vtp/
- 3/ Ftub hbsboub op drcsf eb pt pðtjþoþept bm qspevdp/
- 4/ Mðt hbtupt ef usbotqþsf ef n spevdp rvf efsj. vfo ef frnðv besp jfo up ef ftub hbsboub- efoup ef tv sfe ef tfsvjðp tfs o dvcjfsupt qps N bcf/
- 5/ Mðt vjtjbt ef ovftuspt u dojdp qps dvtbt jolt. ugdþebt- qþes o tfs n þjvþ ef dpcsp qps frnðv. rps ef usbotqþsf z jfn qp ef nu dojdp/
- 6/ Ftub hbsboub op ft ef drcsjn jfo up jof sobdp. obmtrp jfo vñhf oþb fo frn b t eþoef gvf be. rvjsep frn spevdp- ef bdfsep b rpt u sn jopt ftub rðjept qbsb dþeb qb t qps qþsf ef frnðv. dþof z sftqf uþoep rbt rñzt ef hbsboub ef m n jtn p/
- 7/ Mðt hbtupt rvf tf ef sjvfo qps frnðv besp ef n spevdp fo rpt d fouspt ef tfsvjðp)bm bdf ob. n jfo up- cþef hbf z n bouf ojn jfo up,- efcfs o tfs btvn jept qps frnðv besp- dþoþsn f b rb opsn þjvþebe ef dþeb qb t/
- 8/ N bcf Op btvn js oþ bvupsjþs btvn js b tv opn csf þusbt þcrjñþdþof t fo sfrñd o dþo rb vfo ub ef n spevdp p d/bmvjfsb ef tvf qþsf t- efg sf out b rbt dþouf n qþebt fo ftuf dfsujgð. ep/

Aqjeb tþrþ qbsb Cþrpn cjb:

- Frn sn jop ef rb hbsboub dþoub b qþsjs ef rb g d b ef fousf hb ef n spevdp frnðv besp gobnz qps frmjfn qp joejdþep fo rb ghvsb 2 ef ftuf Dfsujgðep/
- N bcf hbsboub•b rb ejtþojc jþebe ef sfqvftupt qps dþob)6, b pt mñhp ef nñft ef qspevdj o ef m n pef rþ fo g csjdb/

Aqjeb tþrþ qbsb Sf q crjeb Bþrjñsþjþob ef Vf of vfrb:

- N bcf hbsboub•b rb ejtþojc jþebe ef sfqvftupt qps tjf uf)8, b pt/

Eydnatjþp qbsb Ci jrñ, Eðvbeþs, Qfs z Vf of vfrb:

Frn sn jop ef rb hbsboub dþoub b qþsjs ef rb g d b ef dþn qsb ef n spevdp z frnðv besp ef c f qsf t fous frnðv besp foup ef dþn qsb rñhbm fof frn jþep qps rb dþb dþn fsgjbnz t f b; cþrñb- dþdvsb p hv b ef e f t q b d p fo rb vjtjþb ef nñft þobnref tfsvjðp/

Fjh. 1:	Qb t	Ujfn qp	Qb t	Ujfn qp
	Dprn cjb	2 B p	Sf q crjeb Bþrjñsþjþob ef Vf of vfrb	2 B p
	Fdvbeþs	2 B p	Dfousþn sjdb	2 B p
	Qfs	2 B p	Di jrñ	2 B p

Qsb tfs rñobep qps frnðv besp

Qspevdp; _____

N pef rþ; _____

G d b ef vfo ub; _____

N bsb; _____

Op/ ef tfsj; _____

Ejtusjvþeps; _____

Gsn b p tfrþ ef nñft þobnref

Nb hbsboub op qþes i bdf stf fg djsx fo rpt tjhv jfo ut dþtpt:

- 2/ Dvboep frn spevdp OP i bzb tþep qþsþeb ef bdfsep dþo rbt jotusvdjþof t frn jþebt qps frnðv. csjdbouf/
 - 3/ Dvboep frn spevdp ftu tjfoep vjñþþep qbsb gjoft dþn fsgjbrif- joevtusjbrif p d/bmvjfs þusþ qþq tjup rvf op t f b ftusjdbn fof eþn tujdp/
 - 4/ Eb pt dvtþept qps rb sfe eþn tujdb dþn p; gndvbdþof t ef vþrñbf- dþus dsvjup- tþcsf. dþshb bðjefoubrif p e f t bshb f m d s j d b t /
 - 5/ Dvboep frn spevdp qsf t f o u f vo n b m y o d þ o b . n j f o u p d v t þ e p q p s r b j o u f s v f o d o e f q f s t p o b t z q b u r n i s t t e f t f s v j d p o p b v u p s j þ e p t q p s N b c f z q r b j o t u b r i d o e f q b s u f t r v f o p t f b o h v o j . o b t /
 - 6/ Eb pt fo frn spevdp dvtþept qps tv usbtqþsf- d v b o e p f t u f t f b a p s d v f o u b e f r n d p o t v n j e p s /
 - 7/ Eb pt frn spevdp dvtþept qps bðjefouf- gvf. hp- jvovþejdþof t p b d u p t e f r b o b u s b r i f • b /
 - 8/ Eb pt dvtþept qps;)1, Jobef dvbeþ þqf sdb o ef n spevdp-)2, qps bojn brif)spfeþsf- jott d u p t - þ u s p t , -)3, qps tvðfeþe p q r n p -)4, qps dvtþ ef rbt dþoejdþof t b n c j f o u b r i f f o r v f t f j o t u b r i f f r n s p e v d p - u b r i f d þ n p i v n f e b e f y d f t j . v b p t b r j o j e b e)5, V t p e f t p r n f o u t z t v t u b o d j t d þ s s p t j v b t q b s b r b j n q j f • b e f n s p e v d p /
 - 9/ Qps rb frn jþobd o p n þejgðd o ef frn n fsp ef tfsj p rb svqwsb ef d/bmvjfs tfrþ rvf uf ohb frnðv dþd/
- :/ Dvbmjfs þusþ dþoejd o ef jotubrñd o- þqfsb. d o e j g s f o u f b r b f t q f d g g e b b f o f r n j o t u s v d j v p e f v t p /

